

## معلومات هامة حول لقاح فيروس كورونا

يرجى قراءة هذه المعلومات بعناية والتحدث مع مزود الرعاية الصحية للإجابة على أسئلتك قبل الحصول على اللقاح.



(بنسبة 94% على الأقل) للإصابة بعدوى كوفيد-19 خلال الأسابيع التي تلت حصولها على اللقاح، مقارنة بالمجموعة التي لم تتلقَّ التطعيم.

يستخدم لقاح أسترازينيكا/كوفيدشيلد طريقة جديدة نسبياً من تقنيات اللقاح وهي النواقل الفيروسية غير المتناسخة. وفي هذه التقنية، يتم تعديل النواقل الفيروسية (المعروفة بالفيروس الغدي) لتحمل جينات فيروس كوفيد-19 بدون أن تسبب لنا المرض. وتشير البيانات المتوفرة أن لقاح أسترازينيكا يوفر مستوى أقل من الفعالية (82%) مقارنة باللقاحات التي تعتمد تقنية الحمض النووي الريبوزي المرسال (إم آر إن إيه)، بعد الحصول على الجرعة الثانية خلال 12 أسبوعاً أو أكثر من تلقي الجرعة الأولى.

لا يمكن لك التقاط عدوى الكوفيد-19 من اللقاح.

### من الذي يمكنه الحصول على لقاح كوفيد-19 حالياً؟

سيوفر المسؤولون في وكالة الصحة العامة معلومات حول الفئات التي ستحصل على اللقاح حالياً. وسيكون ذلك مبنياً على عوامل عديدة منها الفئات الأكثر عرضة للتقاط عدوى كوفيد-19 والأمراض المزمنة وكمية اللقاح المتوفرة. يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول أصحاب الأولوية في الحصول على اللقاح وتاريخ توفّره على الموقع التالي: [novascotia.ca/vaccine-plan](http://novascotia.ca/vaccine-plan)

إذا ظهرت عليك أي أعراض قد يكون سببها عدوى الكوفيد-19، يجب الامتناع عن الخروج لتلقي التطعيم حالياً لأنك قد تنقل العدوى إلى الآخرين. عليك التحدث مع أخصائي الرعاية الصحية أو الاتصال على الرقم 811 لمناقشة الأعراض التي تشعر بها والخضوع لفحص كوفيد-19. إن مزود الرعاية الصحية سيخبرك متى يمكنك الحصول على اللقاح.

تاريخ آخر تحديث: 30 مارس 2021

وافقت وزارة الصحة الكندية على اعتماد أربعة لقاحات كوفيد-19 في كندا وهي: لقاح موديرنا، فايزر-بيونتيك، أسترازينيكا/كوفيدشيلد وجانسين. تتوفر حالياً اللقاحات الثلاثة الأولى للاستخدام في نونفا سكوشا حيث تستوفي جميع اللقاحات متطلبات الصحة والسلامة.

### ما هو فيروس كورونا (كوفيد-19)؟

كوفيد-19 هو مرض معدٍ سببه الفيروس المستجد من سلالة فيروسات كورونا (SARS-CoV-2). وقد ظهر فيروس كوفيد-19 لأول مرة في ديسمبر 2019 قبل تشييه منذ ذلك الحين في مختلف دول العالم وتحولته إلى جائحة. نشهد حالياً ظهور سلالات جديدة متحورة من فيروس كورونا. تنتقل عدوى كوفيد-19 بصورة أساسية من شخص مصاب إلى الآخرين عن طريق القطرات التنفسية التي يفرزها المصاب لدى السعال أو العطاس أو الغناء أو التحدث أو التنفس. إلا أنه من الممكن أيضاً التقاط العدوى من الأشخاص المصابين بكوفيد-19 الذين لا تظهر عليهم أي أعراض.

يمكن لأعراض عدوى كوفيد-19 أن تشمل السعال، ضيق التنفس، العطاس وسيلان الأنف واحترقانه، الحمى والقشعريرة. ويصاب بعض الأشخاص بالعدوى بدون أن يشعروا بأي أعراض على الإطلاق فيما تظهر على الآخرين أعراض تتراوح بين الطفيفة والشديدة.

وتشير الإحصاءات إلى أن ما يقارب 1 من أصل 13 شخصاً مصاباً بكوفيد-19 في كندا، يضطر إلى دخول المستشفى طلباً للرعاية الطبية. وحوالي 3 من أصل 100 إصابة بكوفيد-19 تنتهي بالوفاة. وحتى الأشخاص الذين يعانون من أعراض طفيفة قد يشعرون بالمرض لفترة طويلة بعد التقاط عدوى كوفيد-19.

### كيف يوفر لقاح كورونا الحماية ضد عدوى كوفيد-19؟

يقوم اللقاح بإرشاد جسمنا على توفير الحماية (عبر صنع الأجسام المضادة مثلاً) لمساعدتنا على الوقاية من المرض في حال تعرضنا لفيروس كوفيد-19. يستخدم كل من لقاح موديرنا وفايزر-بيونتيك تقنية جديدة تدعى الحمض النووي الريبوزي المرسال (إم آر إن إيه) لمساعدة جسمنا على حماية نفسه من الفيروس.

أظهرت دراسة واسعة حصل فيها المشاركون على جرعتين من اللقاح، أن فعالية اللقاح في وقاية الأشخاص من الإصابة بعدوى كوفيد-19 هي جيدة جداً. بحيث أن المجموعة التي تلقت اللقاح كانت أقل تعرضاً



## معلومات هامة حول لقاح فيروس كورونا

### من يستطيع الحصول على لقاح كوفيد-19?

لا يجوز تلقي اللقاح	من المحتمل تلقي اللقاح	يمكن تلقي اللقاح	الأهلية
			<b>الفئة العمرية:</b> لقاح موديرنا: 18 عاماً وما فوق لقاح فايزر: 16 عاماً وما فوق لقاح أسترازينيكا/كوفيدشيلد: ما بين 55 و 64 عاماً
✗		✓	تشعر بالمرض مع أعراض قد تكون مرتبطة بكوفيد-19 أصبت بعدوى كوفيد-19:
✗		✓	ولكن تشعر بتحسن ولم تعد معدياً (هيئة الصحة العامة أكدت ذلك) من المحتمل أن تنقل عدوى كوفيد-19 إلى الآخرين أو لا تزال تشعر بالمرض من عدوى التقطتها مؤخراً
	★		حصلت على مضادات أحادية النسيلة لعلاج كوفيد-19 يرجى تقديم تاريخ حصولك عليها إلى مزود الرعاية الصحية
	★		الرضاعة الطبيعية أو الحمل: أنت حالياً ترضعين طفلك أو حامل أو ترغبين في القيام بذلك قبل الحصول على جرعتي اللقاح
			<b>الحساسية:</b> حساسية على غليكول بولي إيثيلين (PEG) من النادر أن يتسبب الغليكول بولي إيثيلين بالحساسية. فهو موجود في العديد من المنتجات مثل أدوية الاستعداد لتظهير القولون وملينات الأمعاء وأدوية السعال ومستحضرات التجميل وكريمات الجلد، والمنتجات الطبية المستخدمة على الجلد وخلال العمليات ومعجون الأسنان والعدسات اللاصقة ومحلول تنظيف العدسات اللاصقة.
فايزر أو موديرنا			حساسية على تروميثامين (تروميثامول أو تريس) هو مكون يتواجد في أدوية التباين الإشعاعي الفموية أو المحقونة.
موديرنا			البولي سوربات تتواجد في الأدوية الأخرى (مثل اللقاحات، الفيتامينات، الزيوت، علاج السرطان وأقراص الأدوية) وبعض الكريمات والمرام.
✗			عانيت من ردة فعل شديدة بسبب جرعة تلقيتها سابقاً من لقاح كوفيد-19 بما فيها ردة فعل تحسسية
			<b>مشاكل بالنظام المناعي:</b> مشاكل بالنظام المناعي بسبب مرض أو علاج أمراض المناعة الذاتية
✗	★		حصلت على لقاح خلال 14 يوماً الماضية (غير لقاح كوفيد-19)

إذا كنت تعاني من إحدى الحالات المذكورة في عامود ★ من المحتمل تلقي اللقاح ★، فسيتعين عليك أن تناقش مخاطر الشخصية المرتبطة بتلقي اللقاح، فضلاً عن المنافع والمخاطر المحتملة لتلقي اللقاح، مع طبيبك، الممرضة الممارسة، الأخصائي، ممرضة العيادة أو الصيدلي المطلع على تاريخك الطبي قبل اتخاذ القرار ما إذا كان التطعيم مناسباً لك.



#### بالإضافة إلى المعلومات المذكورة آنفاً، الرجاء إبلاغ مزود الرعاية الصحية في حال:

- أصبت بالإغماء أو شعرت بالدوار بعد أن حصلت في الماضي على لقاحات أو خضعت لإجراءات طبية.
- فمزود الرعاية الصحية قد ينصحك بتلقي التطعيم وأنت مستلقياً لتفادي الإغماء عليك.
- كنت تعاني من اضطراب النزيف أو تتناول دواء قد يؤثر في تخثر الدم. ستساعد هذه المعلومات مزود الرعاية الصحية على تجنب حدوث نزيف أو كدمات من الإبرة.
- أصبت برودة فعل تحسسية لدى حصولك على لقاح أو دواء أو منتج آخر تم حقنه. يمكنك الحصول على التطعيم ولكن سيتم وضعك تحت المراقبة الطبية في العيادة لمدة 30 دقيقة بعد تلقي اللقاح تحسباً لأي حساسية غير متوقعة.



تاريخ آخر تحديث: 30 مارس 2021

## لقاح كوفيد-19

### كل ما تحتاج معرفته قبل الحصول على لقاح كوفيد-19



ما هي الخطوات التي تم اتخاذها للحد من انتشار كوفيد-19 في عيادات التطعيم؟

يولي مقدمو الرعاية الصحية حرصاً شديداً للحد من انتشار فيروس كوفيد-19 في العيادات الذي سيتم فيها تقديم لقاح كوفيد-19. تشمل التدابير الوقائية الإضافية التي تم اتخاذها ما يلي:

لدى دخولك العيادة، ستُطرح عليك أسئلة حول أعراض كوفيد-19؛ وما إذا كنت قد سافرت خارج نونفا سكوشا أو اختلطت بشخص تم تأكيد إصابته مؤخراً بكوفيد-19.

سيُمنع من دخول العيادة كل شخص يعاني من أعراض كوفيد-19 أو جاءت إجابته «نعم» على أي من الأسئلة المذكورة آنفاً.

سيُطلب منك وضع كمامة أثناء تواجدك في العيادة، فضلاً عن تعقيم يديك والبقاء على مسافة مترين (6 أقدام) على الأقل من الآخرين (باستثناء مرافقك أو الأفراد الذين تعيش معهم).

سيرتدي أيضاً العاملون بالعيادة أدوات الحماية الشخصية وسوف يغسلون أيديهم قبل وبعد رؤية كل شخص.

تأكد من قراءة كافة اللافتات أو التعليمات الممنوحة ومن اتباعها.

متى يجدر بي العودة لتلقي الجرعة الثانية من اللقاح؟

يُحقن اللقاح بإبرة في أعلى عضلة الذراع. ستحصل على الجرعة الثانية بعد أربعة أشهر من تلقي الجرعة الأولى. من المهم جداً تلقي الجرعة الثانية من التطعيم ليوفر لك اللقاح المناعة اللازمة. الرجاء الالتزام بالتعليمات لضمان حصولك على الجرعة الثانية في الموعد المحدد.

عليك إحضار بطاقة التطعيم مع اسم لقاح كوفيد-19 وتاريخ حصولك عليه لدى الحضور إلى العيادة لتلقي الجرعة الثانية. كما يجب إبلاغ الشخص الذي يعطيك الجرعة الثانية بأي آثار جانبية عانيت منها بعد الجرعة الأولى.

### ما الذي يتعين علي القيام به قبل المجيء إلى العيادة في يوم موعدني؟

ارتد قميصاً بكم قصير أو بلوزة بأكمام يسهل رفعها.

لتفادي الإصابة بالدوار أثناء تلقي التطعيم، احرص على تناول بعض الطعام قبل المجيء إلى العيادة. من المهم أيضاً شرب الماء والحفاظ على رطوبة الجسم.

أحضِر معك كمامة لوضعها أثناء تواجدك في المبنى.

أحضِر معك أي بطاقة تعريفية مطلوبة من قبل العيادة مثل بطاقتك الصحية.

إذا كان لديك بطاقة بالتطعيمات التي أخذتها، فاحضرها أيضاً.



تاريخ آخر تحديث: 30 مارس 2021

## لقاح كوفيد-19

### كل ما تحتاج معرفته بعد الحصول على لقاح كوفيد-19



في حالات نادرة، يمكن لبعض الأشخاص أن يتعرضوا للإغماء أو لردة فعل تحسسية بعد الحصول على التطعيم.

تتضمن أعراض ردة الفعل التحسسية ما يلي:

الشرى (بثور جلدية غالباً ما تسبب حكة شديدة)

تورم الوجه، اللسان، أو الحنجرة

أو صعوبة في التنفس

إن العاملين في العيادة هم مدربين للتعامل مع هذه الحالات إذا اقتضى الأمر.

إطلاع مزود الرعاية الصحية في العيادة على الفور إذا ظهرت عليك أي من هذه الأعراض.



### ما الذي يتعين علي القيام به بعد الحصول على التطعيم مباشرة؟

• انتظر في العيادة لمدة 15 دقيقة بعد تلقي اللقاح. وقد يُطلب منك أن تبقى لمدة 30 دقيقة في حال كانت هناك مخاوف من ظهور ردة فعل تحسسية بسبب اللقاح.

• إذا جئت بصحبة مُرافق، فقد يُطلب منك الانتظار في العيادة أو خارج العيادة (مثل سيارتك مثلاً). في حال طُلب منك الانتظار في الخارج، يرجى إطلاع مزود الرعاية الصحية في العيادة إذا لم يكن لديك مكاناً دافئاً وجافاً للانتظار فيه.

• أخبر مزود الرعاية الصحية في العيادة إذا لم تشعر أنك على ما يرام أثناء فترة انتظارك. في حال كنت تنتظر في سيارتك، أطلق بوق السيارة لاسترعاء انتباههم.

• إذا كنت تنتظر داخل العيادة، تأكد من ارتداء الكمامة والبقاء على مسافة مترين على الأقل من أي شخص ليس فرداً من أهل بيتك.

• استخدم معقم اليدين الكحولي لتنظيف يديك قبل مغادرة العيادة.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول لقاح كوفيد-19، الرجاء:

• الاتصال بأخصائي الرعاية الصحية  
• زيارة [novascotia.ca/vaccine-plan](https://novascotia.ca/vaccine-plan)

## لقاح كوفيد-19: معلومات حول الجرعة الثانية



### أمور يجب تذكرها

لا يجب التوقف عن اتباع توجيهات الصحة العامة حتى بعد الحصول على جرعتي لقاح كوفيد-19، وذلك حرصاً على الحدّ من انتشار فيروس كوفيد-19.

يجب الاستمرار في اتباع التدابير الوقائية التالية إلى حين توافر المزيد من المعلومات حول مدى فاعلية اللقاح في الوقاية من العدوى والحدّ من خطر انتشارها.

- وضع الكمامة
- البقاء على مسافة مترين على الأقل من الآخرين
- الحدّ من الاختلاط مع الآخرين الذين لا يعيشون معك
- تنظيف اليدين بشكل متكرر
- ملازمة المنزل حين تشعر بالمرض وحجز موعد للخضوع لفحص كوفيد-19 مستخدماً استبيان التقييم الذاتي
- الحدّ من السفر غير الضروري والخضوع للحجر الصحي فور عودتك من السفر إلى نوفا سكوشا

**يجب الامتناع** عن أخذ أي تطعيمات أخرى (باستثناء الجرعة الثانية من لقاح كوفيد-19) إلى حين مرور 28 يوماً على الأقل من تلقي الجرعة الثانية من لقاح كوفيد-19 (إلا في حال ارتأى مزود الرعاية الصحية أن ذلك ضرورياً).

**في حال كنت مقبلة على الحمل**، الرجاء تأخير الحمل إلى حين مرور 28 يوماً على الأقل بعد تلقي الجرعة الثانية.

يجب الاحتفاظ بهذه الصحيفة أو أي سجل تلقيح آخر في مكان آمن.

**يجب الامتناع** عن أخذ لقاح السل (الدرن) (TB) إلا بعد مرور 4 أسابيع على تلقي تطعيم كوفيد-19.



### إذا كانت لديك أي أسئلة

يرجى الاتصال بأخصائي الرعاية الصحية أو زيارة [novascotia.ca/vaccine-plan](https://novascotia.ca/vaccine-plan)

ما هي الآثار الجانبية للقاح كوفيد-19؟ ما الذي يمكنني أن أتوقع حصوله خلال الأيام القليلة التالية؟

في إطار دراسة واسعة النطاق، تمت متابعة نصف الأشخاص الذين تلقوا لقاح كوفيد-19 لمدة شهرين على الأقل، حيث لم يتم التبليغ عن أي آثار جانبية خطيرة لغاية تاريخه. وسيستمر الأشخاص الذين حصلوا على التطعيم بإطار هذه الدراسات، في الخضوع للمتابعة بحثاً عن أي آثار جانبية قد تظهر على المدى الطويل.

يمكن للأشخاص أن يتعرضوا لآثار جانبية بعد يوم أو يومين من تلقي اللقاح. وعلى الرغم من أن هذه الأعراض ليست بالخطيرة، فإنها قد تجعلك تشعر بالتوعك من فترة يوم إلى ثلاثة أيام إلا أنها سرعان ما تزول من تلقاء ذاتها. هذه الآثار الجانبية متوقعة وهي تُظهر مدى فعالية اللقاح في إنتاج أجسام مضادة للفيروس لحماية جسدك.

ويعتبر الألم في موضع الحقنة من الآثار الجانبية الأكثر شيوعاً. كما قد تعاني من تورم أو احمرار في هذه المنطقة أيضاً. وفي سبيل التخفيف من هذه الأعراض في مكان التطعيم، يمكنك وضع كمادات الماء البارد أو كيس ثلج فوق موقع الحقن.

أما الآثار الجانبية الأخرى فهي قد تشمل التعب، الصداع، ألم في العضلات، وجع في المفاصل، غثيان، تقيؤ، قشعريرة أو تضخم العقد اللمفاوية (تورم الغدد) في منطقة تحت الإبطين.

قد يساعد دواء تسكين الألم أو تخفيف الحرارة (مثل الأسيتامينوفين أو الأيبوبروفين) إذا ما احتجت لذلك. يرجى مراجعة مزود الرعاية الصحية طلباً للمشورة حول الدواء.

من النادر حدوث آثار جانبية خطيرة بعد الحصول على التطعيم. لكن في حال ظهرت عليك أي أعراض خطيرة يمكن أن تشكل ردة فعل تحسسية، اتصل على الرقم **911** على الفور.

إذا كانت لديك أي مخاوف حول الأعراض التي تظهر عليك بعد الحصول على اللقاح، يرجى الاتصال بمزود الرعاية الصحية طلباً للمشورة.

تاريخ آخر تحديث: 30 مارس 2021

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة: [novascotia.ca/vaccine-plan](https://novascotia.ca/vaccine-plan)